

Transcripción

Ano do nasçemento de noso señor Ihesu Christo de mill e quatroçentos e septeenta anos, viinte e huun días do mes de novuembro. Sabean todos como em presenza de mi Roy Peres, clerigo e notario, e dos testigos a juso escriptos, estando ena igeia de Sam Pedro de Brandomill, emton Afon de Vila, morador eno lugar de Limideyro, mostrou e presentou e por min o dito notario fezo leer hũa carta de amonestaçon segundo que se por ela continua a Gonçalo d'Armaao e a Juan Martines e a Juan d'Oreyro e a Afonso \Triigo/, que lle declarasem quaes eran as fazendeiras que se pagavan eno lugar de Podença, fregisia de San Pedro de Brandomill. A qual dita carta era dada d'ante Vaasco Martínez, bachiller en decretos, coengo ena igeia de Santiago e juiz ena abdiença do moy reuerendo señor don Afonso de Fonseca, arçobispo de Santiago. A quel dita carta era escripta em papel e firmada do nome do dito juiz e seelada enas espaldas de çera colorada do seelo da dita abdiença e firmada outrosy do nome de Antonio Eans, escripuan da dita abdiença segundo evidentemente que por ela paresçia. A qual carta, asy liida aos sobreditos, eles disseron que obediçian a dita carta con reuerença que deuiam e que eran prestes para dezer e declarar o que del sabian.

E logo os ditos Gonçalo d'Armaao e Juan Martines e Juan de Oreiro en mina presenza fezeron juramento aos santos auangeos e em huun signal de cruz + que coas suas maaos dereitas tangeron, lançandolles diante a confusion do dito juramento e eles disseron: sy juro e amem. E estaban prestes para dezer e declarar o que da dita razon sabian. Testigos que a esto foron presentes Gonzalo Punal e Garçia Sobrino, Gonzalo de Veentyn e outros. E o que eles disseron e declararon he esto que se sige:

Iten primeiramente Gonçalo d'Armaao, jurado e preguntado diso que acordaua Loys Soga señor da fregisia de San Pedro de Brandomill e que senpre vira andar as fazendeiras con os pedidos e as herdades que pagan as fazendeiras son estas: primeiramente a erdade de Roy de Veentin e de Lourenços, e a de Pedro Gordo e a de Afon Rodrigues. Preguntado se pagaua Roy de Vilanoua çençoria algũa diso que non mays que dez e seys diñeiros que pagaua ena voz dos Bieite.

Preguntado se a casa de Roy de Vilanoua que foy de Roy de Veentyn pagaua çençoria algũa diso que nunca a vira pagar.

Preguntado por que o sabia diso que des oyteenta anos a esta parte que senpre asi o vio usar e pagar e que de lo mays no sabia.

Iten Juan Martines, jurado e por la dicha razon preguntado, diso que nunca vira pagar pagar (*sic*) çençuria ningũa a Juan de Vilanoua nen despoys a Roy de Vilanoua, seu fillo, mays que dez e seis diñeiros que pagauan ena voz dos Bieitez e as herdades que pagauan as fazendeiras eño lugar de Podença diso que hera a erdade de Roy de Veentin, e a de Lourenços e a de Pedro Gordo e a de Afonso Rodrigues.

Preguntado se a casa de Roi de Vilanoua que foi de Roy de Veentin se pagaua çesuria algua, diso que nunca a vira pagar. Preguntado porque o sabia diso que senpre asi o vio usar e que fora postor ena dita fregusia e que andauan as fazendeiras con os pedidos e que asy os vio senpre pagar e da dita razon tanto sabeya.

Iten Juan d'Oreyro, jurado e por la dita razon preguntado, diso que senpre via pagar a fazendeira a erdade de Roy de Veentyn, ena casa de Roy de Vilanoua, que foy de Roy de Veentyn, diso que nunca lle vira pagar çenso ningun e que delo tanto sabia.

Iten Afonso Triigo, jurado e preguntado diso que oyo a Juan Trigo, seu tyo, e que o dito Juan Triigo que o oyra a seu padre que a casa de Roy de Vilanoua, a qual dita casa foy de Roy Veentyn, que non pagaua fazendeyra ningua nen a deuia e que non pagaua fazendeyra ningũa saluo que pagaua dez e seys dineiros ena herdade dos Bieites. Preguntado por que o sabia diso que asi o oyo dezer ao dito Juan Triigo e asi o vyo usar e da dita razon tanto sabia. E esto asy foy e pasou eno dito lugar de San Pedro de Brandomill, ano, dia e mes susodito.

Valla onde vay sobre raido que diz triigo, que asy ha de dezer.

E eu Rui Peres, clerigo da dioçese de Compostela, notario publico porla autoridade ordinaria da dita dioçese por lo señor arçobispo de Santiago, a esto que dito he em huun con os ditos testigos presente foy e escripui e aqui nome e signo fige em testemoyo de verdade, rogado e requerido. Rui Peres, clerigo, notario publico (*rúbrica*) (SIGNO).

Á volta: Escripura de Roy de Vilanova.

Scriptura do lugar de Podença en la feligresia de San Pedro de Brandomil